

ACQUIRENTE I BUYER

Numero del contratto
Contract Number

CONTRATTO DI ACQUISTO SINGOLO

SINGLE PURCHASE CONTRACT

La società IBIS InGold, a.s., con sede in Rybná 682/14, Staré Město, 110 00 Praha 1, Repubblica Ceca, iscritta nel Registro delle imprese tenuto dal Tribunale municipale di Praga al n. prot. B 18920, ID: 25525433, Partita IVA: CZ25525433 (di seguito denominata "Venditore"), e-mail: shop@ibisingold.com, sito web gestito dal Venditore (di seguito denominato "Sito Web del Venditore"): ibis.ibisingold.com, rappresentata da Libor Kochrda, Presidente del Consiglio di amministrazione, con la presente conclude il contratto di acquisto di un acquisto singolo (di seguito denominato "Contratto") con il cliente indicato di seguito come Acquirente (di seguito denominato "Acquirente").

IBIS inGold, a.s., registered office Rybná 682/14, Staré Město, 110 00 Praha 1, the Czech Republic, incorporated in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, file reference B 18920, ID: 25525433, TIN: CZ25525433 (hereinafter the "Seller"), email: shop@ibisingold.com, website operated by the Seller (hereinafter the "Seller's Website"): ibis.ibisingold.com, represented by Libor Kochrda, chairman of the board of directors, hereby concludes a single purchase contract (hereinafter the "Contract") with the customer specified below as the Buyer (hereinafter the "Buyer").

7 to Content Borent	
Nome First Name	Cognome Last Name
Data della nascita Date of Birth	
Via e n. civico- Street No.	Città Town
CAP ZIP Code	Stato State
E-mail E-mail	Telefono cellulare Mobile Phone



OGGETTO DEL CONTRATTO | SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT

1. L'oggetto del Contratto è l'obbligo del Venditore di fornire all'Acquirente metallo di investimento nella forma, quantità e tipo specificati di seguito e/o accessori (di seguito denominato "Oggetto di acquisto") e di consentirgli di acquisire i diritti di proprietà su questo Oggetto di acquisto, e obbligo dell'Acquirente di ritirare l'Oggetto di acquisto e pagare il Prezzo di acquisto.

The Subject Matter of the Contract is the Seller's obligation to deliver investment metal to the Buyer in the form, quantity and type specified below and/or accessories (hereinafter the "Subject Matter of Purchase") and to allow the Buyer to acquire the ownership right to the Subject Matter of Purchase, and the Buyer's obligation to take over the Subject Matter of Purchase and pay the Purchase Price.

Pagina:

Page:

Merce	Peso	IVA	Prezzo con IVA/pz	Numero	Prezzo totale con IVA

Merce Peso IVA Prezzo con IVA/pz Numero Prezzo totale con IVA

Totale da pagare

2. Un lingotto è un metallo prezioso da investimento contrassegnato da un numero di produzione, peso, purezza, tipo di metallo e produttore. Per moneta si intende metallo prezioso da investimento contrassegnato con valore nominale, peso, purezza, tipo di metallo, anno di conio e produttore. Un set indica un completo di un numero determinato in modo univoco di lingotti o monete, che viene consegnato dal Venditore solo nel suo insieme, e singoli lingotti o monete non possono essere consegnati separatamente. Unitamente al lingotto, moneta e/o set viene inoltre consegnato all'Acquirente un certificato di autenticità. La forma del certificato di autenticità è determinata dal produttore o dal fornitore del lingotto, della moneta o del set. Gli accessori sono merce in offerta del Venditore che non sono metalli di investimento, come per esempio una confezione da regalo (di seguito denominati "Accessori").

An ingot means investment metal marked with a production number, weight, fineness, type of metal, and producer. A coin means precious investment metal marked with a nominal value, weight, fineness, type of metal, year of mintage, and producer. A set means a complete set of an unambiguously specified quantity of ingots or coins exclusively delivered by the Seller as a whole; individual ingots or coins cannot be delivered separately. The Buyer will receive a certificate of authenticity together with the ingots, coins and/or set. The form of the certificate of authenticity depends on the producer or supplier of the ingots, coins or sets. Accessories mean goods offered by the Seller which are not investment metals, such as gift boxes (hereinafter the "Accessories").

II.

CONTO CLIENTE | CUSTOMER'S ACCOUNT

1. L'Acquirente ha creato un Conto Cliente sul Sito Web del Venditore, al quale ha effettuato accesso prima della conclusione del Contratto (di seguito denominato "Conto Cliente"). Il Conto Cliente è accessibile all'Acquirente in base all'inserimento di un nome utente, password ed eventualmente un codice di autorizzazione di sicurezza. I documenti e le informazioni inviate dal Venditore al Conto Cliente in forma di messaggi saranno archiviati su questo Conto Cliente per un'eventuale riproduzione e il contenuto dei messaggi inviati non può essere modificato unilateralmente dal Venditore.

The Buyer created an account on the Seller's Website and logged in to the account before the Contract was concluded (hereinafter the "Customer's Account"). The Customer's Account is available to the Buyer upon entering their login name, password and potentially their security authentication code. Documents and information sent by the Seller to the Customer's Account in the form of messages will be saved on this account for recordkeeping. The content of the messages sent cannot be unilaterally changed by the Seller.

2. Il Venditore invierà al Conto Cliente e/o all'indirizzo e-mail dell'Acquirente informazioni sulla conclusione del Contratto, tutte le informazioni relative al Contratto o alle appendici, informazioni sulla spedizione dell'Oggetto di acquisto all'Acquirente. Il Venditore può anche inviare informazioni di marketing al Conto Cliente, se l'Acquirente è d'accordo. Il Venditore e l'Acquirente concordano che quando un messaggio arriva al Conto Cliente, tale messaggio è considerato consegnato all'Acquirente.

The Seller will send to the Customer's Account and/or email address of the Buyer information on the conclusion of the Contract, all information as per the Contract or its amendments, and information on the dispatch of the Subject Matter of Purchase to the Buyer. The Seller may also send marketing information to the Customer's Account based on the Buyer's consent. The Seller and the Buyer agree that a message is considered delivered to the Buyer when delivered to the Customer's Account.

3. Tramite il Conto cliente, l'Acquirente può firmare elettronicamente i documenti che il Venditore permette di firmare con questa modalità. Dopo aver effettuato l'accesso al Conto cliente, l'Acquirente dovrà compilare l'apposito modulo e confermare con il codice di autorizzazione di sicurezza, mediante un'applicazione per dispositivi mobili o altri strumenti altrettanto affidabili che il Venditore potrebbe rendere disponibili in futuro. La bozza del documento dovrà essere quindi validamente firmata dall'Acquirente. La firma elettronica del Venditore sarà poi apposta alla bozza del documento, e il documento firmato sarà inviato al Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail dell'Acquirente.

Through the Customer Account, the Buyer may electronically sign documents that the Seller allows to be signed in this manner. After logging in to the Customer Account, the Buyer shall fill in the relevant form and confirm it using the security authorisation code, by means of a mobile application, or by any other similarly reliable means that the Seller may enable in the future. The draft document shall thereby be validly signed on the Buyer's part. The Seller's electronic signature shall then be affixed to the draft document, and the signed document shall be sent to the Buyer's Customer Account and/or

email address.

4. L'Acquirente si impegna a trattare i dati di accesso al Conto cliente con cura e cautela al fine di prevenirne l'uso improprio. In particolare, si impegna a non salvare la password nel browser o sul disco rigido, a controllare regolarmente i messaggi ricevuti sul Conto cliente, a utilizzare sempre password complesse (preferibilmente una combinazione di lettere maiuscole e minuscole in combinazione con numeri e speciali caratteri rispettando la lunghezza della password), di cambiare regolarmente la password e in caso di sospetto segnalare il fatto immediatamente al Venditore. L'Acquirente è responsabile di qualsiasi utilizzo del Conto cliente, incluso il suo utilizzo da parte di terzi, indipendentemente da come tali terzi abbiano ottenuto l'accesso al Conto cliente dell'Acquirente. Il Venditore non è responsabile per l'uso improprio del Conto cliente da parte di terzi, in particolare per l'esecuzione di eventuali ordini di pagamento immessi tramite il Conto cliente da parte di terzi. L'Acquirente conferma inoltre espressamente la correttezza del numero di cellulare riportato nell'intestazione del presente Contratto e dichiara che è il suo numero di cellulare che può essere utilizzato ai fini dell'autorizzazione ai sensi del presente Contratto. L'acquirente si impegna a garantire sicurezza sufficiente del proprio telefono cellulare in modo che non possa essere utilizzato in modo improprio (in particolare per quanto riguarda la generazione dei codici di autorizzazione di sicurezza).

The Buyer undertakes to handle the access data to the Customer's Account carefully and diligently to prevent its misuse. In particular, the Buyer undertakes not to store the password in a browser or on a hard disk, to regularly check messages received on the Customer's Account, to always use strong passwords (preferably a combination of lowercase and uppercase letters in conjunction with numbers and special characters and a minimum number of characters), to regularly change the password, and to immediately inform the Seller in the event of suspicion of compromise of the password. The Buyer is responsible for any use of the Customer's Account, including by third parties, regardless of how such third parties obtained access to the Buyer's Customer's Account. The Seller is not responsible for any misuse of the Customer's Account by third parties, in particular for any orders placed through the Customer's Account by such third parties. The Buyer further expressly confirms that the mobile phone number specified in the header of this Contract is correct, and declares that it is their mobile phone number, and can be used for authentication in accordance with this Contract. The Buyer undertakes to ensure that their mobile phone is sufficiently secured so that it cannot be misused (especially with regard to security authentication codes).

III.

NEGOZIAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO | ARRANGEMENT AND CONCLUSION OF THE CONTRACT

1. Il contratto è concluso per via telematica (negoziazione online tramite e-shop). L'Acquirente definisce il metodo di pagamento al momento della conclusione del Contratto.

The Contract is concluded electronically (the Contract is concluded on-line in the e-shop). The Buyer will specify a payment method in the Contract.

2. Il presente Contratto tra il Venditore e l'Acquirente è concluso con la conferma dell'ordine dell'Acquirente da parte del Venditore sul Conto cliente e/o sull'indirizzo e-mail dell'Acquirente, il quale quest'ultimo indica nel modulo d'ordine sul Sito Web del Venditore e/o nel suo Conto cliente, come indicato di seguito.

The Contract between the Seller and the Buyer is concluded by confirmation of an order of the Buyer by the Seller sent to the Customer's Account and/or the Buyer's e-mail address entered in the order form on the Seller's Website and/or in the Customer's Account, as described below.

3. L'Acquirente ordina l'Oggetto di acquistato tramite il modulo d'ordine sul Sito web del Venditore. L'Oggetto di acquisto che si ordina viene aggiunto nel modulo selezionando il numero di pezzi per le singole voci della merce.

The Buyer orders the Subject Matter of Purchase using the order form available on the Seller's Website. The ordered Subject Matter of Purchase is added to the form after the quantity of pieces of the individual goods is selected.

4. Il modulo d'ordine contiene soprattutto informazioni relative a:

The order form contains in particular information about:

- a. Oggetto di acquisto che si vuole ordinare,
 - the ordered Subject Matter of Purchase,
- b. Prezzo di acquisto dell'Oggetto di acquisto e il modo della fissazione del prezzo secondo l'Articolo VII del Contratto,
 - the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase and the price fixing method in accordance with Article VII. of this Contract,

3/16

c. metodo di pagamento del Prezzo di acquisto dell'Oggetto di acquisto,

the method of payment of the Purchase Price for the Subject Matter of Purchase,

d. metodo di trasporto dell'Oggetto di acquisto

the shipping method for the Subject Matter of Purchase,

e. dati di contatto e di posta dell'Acquirente

the Buyer's contact and delivery information,

f. informazioni sulle spese relative alla consegna dell'Oggetto di acquisto.

information on the costs associated with the delivery of the Subject Matter of Purchase,

5. Dopo aver compilato il modulo d'ordine, l'Acquirente può visualizzare la proposta del Contratto cliccando sul bottone l'Anteprima". Se non è d'accordo con le voci della merce, del prezzo e il suo pagamento o con i costi connessi alla consegna della merce, può modificarli tramite il modulo d'ordine.

After filling out the order form and clicking on the "Contract Preview" button, a draft contract will be displayed to the Buyer. If the Buyer does not agree with the goods, the price, the payment method, or the shipping costs, they can make any corresponding changes through the order form.

6. Se l'Acquirente desidera concludere il Contratto, cliccando sul bottone "Invia Contratto", conferma la correttezza del testo proposto del contratto e del modulo d'ordine compilato sul Sito web del Venditore. Con tale conferma, l'Acquirente propone al Venditore di concludere il Contratto secondo il modulo d'ordine così compilato, o modificato, e secondo il testo del contratto proposto ai sensi del paragrafo precedente.

If the Buyer wishes to conclude the Contract, they may do so by clicking the "Send Contract" button. By clicking this button, the Buyer confirms that the draft Contract and the completed order form on the Seller's Website are correct. Through this confirmation, the Buyer makes an offer to the Seller to conclude the Contract according to the filled out or changed order form, and according to the draft Contract in accordance with the previous paragraph.

7. Cliccando sul bottone "Invia contratto", l'Acquirente si impegna a ritirare l'Oggetto di acquisto che ha ordinato tramite il modulo d'ordine e, senza mettere la propria firma, conferma il proprio consenso con il pagamento del Prezzo di acquisto in base al presente Contratto (di seguito denominato il "Giorno dell'ordinazione").

By clicking the "Send Contract" button, the Buyer undertakes to purchase the Subject Matter of Purchase ordered via the order form, and undertakes to pay the Purchase Price in accordance with the Contract without attaching their signature (hereinafter the "Order Date").

8. Subito dopo aver ricevuto l'ordine, il Venditore ne confermerà la ricezione nel Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail dell'Acquirente. Solo con questa conferma il Contratto è concluso. Contestualmente alla conferma dell'ordine, viene inviato all'Acquirente il testo del Contratto concluso.

Immediately after receiving the order, the Seller will confirm its receipt to the Buyer via the Customer's account and/or the Buyer's e-mail address. The Contract is only considered concluded when the Buyer receives such confirmation from the Seller. The text of the concluded Contract will be sent to the Buyer simultaneously with the confirmation of the order.

9. L'Acquirente acconsente all'utilizzo di mezzi di comunicazione a distanza al fine della conclusione del Contratto. I costi sostenuti dall'Acquirente per l'utilizzo di mezzi di comunicazione a distanza in relazione alla conclusione del Contratto (costi della connessione Internet, costi delle telefonate) sono coperti dall'Acquirente stesso.

The Buyer agrees to use remote communication means when concluding the Contract. The costs incurred by the Buyer for the use of remote communication means in connection with the conclusion of the Contract (internet and phone costs) will be borne by the Buyer.

10. Se il Venditore considera l'ordine (Contratto) fuori allo standard, in particolare per quanto riguarda la quantità della merce, l'ammontare del prezzo, costi di trasporto, distanza, ecc., il Venditore ha il diritto di chiedere all'Acquirente di riconfermare il Contratto in modo appropriato. Se l'Acquirente non conferma il Contratto entro un periodo di tempo ragionevole, il Venditore ha il diritto di recedere dal Contratto.

If the Seller thinks the order (Contract) is unusual, especially in terms of the quantity of goods, price, shipping costs, distance, etc., it is entitled to ask the Buyer to reconfirm the Contract in a suitable manner. If the Buyer fails to reconfirm the Contract within a reasonable period of time, the Seller is entitled to withdraw from the Contract.

11. Tutte le presentazioni di merce sul Sito Web del Venditore sono di natura informativa e il Venditore non è obbligato a concludere un contratto relativo a tali merci. Non vengono applicate le disposizioni del § 1732, comma 2 della Legge della Repubblica Ceca n. 89/2012 TU, Codice Civile.

All goods placed on the Seller's Website are displayed for informative purposes only, and the Seller is not obliged to enter into a Contract for such goods. Section 1732, paragraph 2. of Act of the Czech republic No 89/2012, the Civil Code, does not apply.



DIRITTI E DOVERI DEL VENDITORE | RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SELLER

1. Il Venditore si impegna a spedire l'Oggetto di acquisto all'indirizzo specificato nel Contratto come indirizzo postale per l'invio della merce. Il Venditore invierà l'Oggetto di acquisto dopo la determinazione del Prezzo di acquisto finale e il suo pagamento da parte dell'Acquirente sul conto del Venditore ai sensi dell'Articolo VII. (ad eccezione di spedizione e pagamento alla consegna). In caso che è stato concordato il pagamento del Prezzo di acquisto alla consegna, il Venditore invierà l'Oggetto di acquisto all'Acquirente dopo la conclusione del Contratto. In entrambi i casi, l'Oggetto di acquisto sarà consegnato all'Acquirente entro e non oltre 60 giorni di calendario dalla data di adempimento delle condizioni per la sua consegna, a meno che la consegna non sia impedita da circostanze straordinarie e imprevedibili indipendenti dalla volontà del Venditore (ad esempio, calamità naturali, epidemie, conflitti armati, scioperi generali, ritardi straordinari da parte del fornitore del Venditore, ecc.).

The Seller undertakes to send the Subject Matter of Purchase to the address for sending goods specified in the Contract. The Seller will send the Subject Matter of Purchase after calculation of the final Purchase Price and after its payment by the Buyer to the Seller's account pursuant to Article VII. (excluding cash-on-delivery consignments). If the Purchase Price is arranged as cash-on-delivery, the Seller will send the Subject Matter of Purchase to the Buyer after the conclusion of the Contract. In both cases, the Subject Matter of Purchase will be delivered to the Buyer no later than 60 calendar days from the date of fulfillment of the conditions for delivery, unless delivery is prevented by extraordinary unforeseen circumstances beyond the Seller's control (e.g. a natural disaster, epidemic, armed conflict, general strike, extraordinary delay by the Seller's supplier etc.).

2. Il Venditore si riserva il diritto di recedere dal Contratto se in esso è inserito l'indirizzo errato per l'invio o la quantità dell'Oggetto di acquisto ordinato, o il prezzo per esso è palesemente dubbio o errato. Inoltre, il Venditore si riserva il diritto di recedere dal Contratto, qualora l'Acquirente, in caso della modifica del Prezzo di acquisto dell'Oggetto di acquisto ai sensi dell'Articolo VII, comma 4 e 5, si rifiuta ripetutamente in contrasto al Contratto di pagare il resto del Prezzo di acquisto finale, se l'Acquirente in passato non aveva adempito al suo obbligo di ritirare e pagare l'Oggetto di acquisto ordinato o acquistato in modo vincolante, se l'Oggetto di acquisto acquistato è esaurito a causa dell'aumento della domanda e non è più possibile ordinarlo dal fornitore del Venditore, o in caso di errore tecnico, a seguito del quale è stato pubblicato un prezzo errato.

The Seller reserves the right to withdraw from the Contract if the address for sending goods or the quantity of the ordered Subject Matter of Purchase is incorrect, or the price for the Subject Matter of Purchase is clearly doubtful or incorrect. Furthermore, the Seller reserves the right to withdraw from the Contract if the Buyer, under a situation when the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase is adjusted pursuant to Article VII., paragraphs 4. and 5., repeatedly refuses to pay the final Purchase Price in breach of the Contract, if the Buyer has not fulfilled their obligation to collect and pay for a binding order or purchased Subject Matter of Purchase in the past, if the purchased Subject Matter of Purchase is sold out due to increased demand and it is no longer possible to order it from the Seller's supplier, or if a wrong price was displayed due to a technical error.

3. Il Venditore si riserva il diritto di recedere dal Contratto anche in caso di sospetto del Venditore che lo scopo della conclusione del Contratto sia principalmente la speculazione dell'Acquirente sul prezzo del metallo di investimento, o nel caso di circostanze straordinarie e imprevedibili che si verificano indipendentemente da volontà del Venditore (ad esempio, calamità naturali, epidemie, conflitti armati, scioperi generali ecc.), che provocheranno fluttuazioni significative dei prezzi di acquisto dei metalli di investimento sul mercato.

The Seller additionally reserves the right to withdraw from the Contract if it suspects that the main purpose of conclusion of the Contract is the Buyer speculating on the price of the investment metal, or in the event of extraordinary unforeseen circumstances beyond the Seller's control (e.g. a natural disaster, epidemic, armed conflict, general strike etc.) which cause significant fluctuations in the purchase prices of investment metals on the market.

4. Il Venditore si riserva inoltre il diritto di recedere dal Contratto se l'Acquirente è un soggetto che in precedenza aveva violato in modo sostanziale un altro contratto concluso con l'Acquirente.

The Seller further reserves the right to withdraw from the Contract if the Buyer has previously materially breached another contract concluded with the Buyer.

5. Il recesso dal Contratto verrà inviato al Conto Cliente e/o all'indirizzo e-mail dell'Acquirente.

Notice of withdrawal from the Contract will be delivered to the Buyer via their Customer's Account and/or email address.

5/16

6. Il Venditore ha il diritto, e in alcuni casi l'obbligo, di identificare, controllare e verificare l'Acquirente, inter alia, in relazione

alla sua solvibilità, alle misure di contrasto al riciclaggio di denaro e al finanziamento del terrorismo (compresi, se del caso, identificazione e controlli intensificati dell'Acquirente), e all'implementazione di sanzioni internazionali o nazionali e di misure di contrasto alle frodi e al commercio sleale o speculativo. Nell'ambito di tali identificazioni, controlli e verifiche, il Venditore, a sua discrezione, può richiedere all'Acquirente di fornire ulteriori informazioni e/o documenti. Nel caso in cui l'Acquirente non fornisse le informazioni o i documenti richiesti al Venditore entro un ragionevole periodo di tempo, o se i dubbi del Venditore circa i fatti oggetto di controllo o verifica dovessero persistere anche dopo la fornitura di tali informazioni o documenti, il Venditore può: (i) sciogliere il Contratto senza ulteriori avvisi; o (ii) rifiutarsi di elaborare un pagamento o altra operazione da parte, o a beneficio, dell'Acquirente. Ciò non pregiudica i diritti e gli obblighi del Venditore ai sensi di inderogabili disposizioni di legge. Qualora si proceda all'identificazione dell'Acquirente mediante un controllo di pagamento ai sensi della legge ceca n. 253/2008 relativa a determinate misure di contrasto al riciclaggio di denaro e ai finanziamenti del terrorismo, l'Acquirente si impegna ad adempiere a tutti gli obblighi derivanti da tale legge e di fornire al Venditore la necessaria collaborazione.

The Seller shall have the right, and in certain cases the obligation, to identify, check and verify the Buyer, inter alia, with respect to the Buyer's creditworthiness, measures to counter money laundering and terrorist financing (including, where applicable, intensified identification and checks of the Buyer), and the implementation of international or national sanctions and measures to counter fraud and unfair or speculative trading. As part of such identification, checks and verification, the Seller, at the Seller's own discretion, may require the Buyer to provide additional information and/or documents. Should the Buyer fail to provide the requested information or documents to the Seller within a reasonable period of time, or should the Seller's doubts about the facts under review or verification persist even after the provision of such information or documents, the Seller may: (i) terminate the Contract without further notice; or (ii) refuse to process a payment or other performance by or for the benefit of the Buyer. This shall be without prejudice to the Seller's rights and obligations under mandatory provisions of law. Where the Buyer is identified by means of a control payment pursuant to Act No 253/2008 on certain measures to combat money laundering and terrorist financing, the Buyer undertakes to fulfil all obligations arising from that Act and to provide the Seller with the necessary cooperation.

V.

DIRITTI E DOVERI DELL'ACQUIRENTE | RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BUYER

1. L'acquirente si impegna a fornire l'indirizzo postale corretto al quale inviare l'Oggetto di acquisto. Se l'indirizzo per l'invio dell'Oggetto di acquisto è cambiato da parte dell'Acquirente, l'Acquirente è tenuto a informare immediatamente il Venditore di questo fatto per iscritto. In caso di mancato adempimento di tale obbligo da parte dell'Acquirente e di restituzione del pacco con l'Oggetto di acquisto al Venditore, il Venditore invierà l'Oggetto di acquisto all'Acquirente solo dopo il rimborso delle spese di spedizione, imballaggio e assicurazione secondo il listino prezzi delle tariffe e dei servizi valido il giorno della rispedizione, disponibile sul sito web del Venditore (di seguito denominato "Listino prezzi delle tariffe e dei servizi").

The Buyer undertakes to state the correct address for sending goods for the delivery of the Subject Matter of Purchase. If the Buyer's address for sending goods has changed, they are obliged to immediately inform the Seller in writing. If the Buyer fails to fullfil this obligation and a consignment with the Subject of Purchase is returned to the Seller, the Seller will resend the Subject Matter of Purchase to the Buyer only after the Buyer has repaid the postage, packaging and insurance fees according to the Pricelist of Fees and Services valid on the date the Subject Matter of Purchase is resent to the Buyer (hereinafter the "Pricelist of Fees and Services").

2. L'Acquirente si impegna di pagare il Prezzo di acquisto secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi, e ritirare l'Oggetto di acquisto che ha ordinato e che gli è stato inviato.

The Buyer undertakes to pay the Purchase Price, including the fees according to the Pricelist of Fees and Services, and to accept the ordered and sent Subject Matter of Purchase.

- 3. Nel caso in cui l'Acquirente non riceva il pacco con l'Oggetto di acquisto, il cui invio gli è stato notificato dal Venditore al Conto cliente e/o all'indirizzo di posta elettronica, deve informare immediatamente il Venditore di questo fatto.
 - If the Buyer does not receive a consignment with the Subject Matter of Purchase, despite being notified of its dispatch by the Selfer via their Customer's Account and/or e-mail address, they will immediately inform the Selfer.
- 4. L'Acquirente si impegna ad accettare l'Oggetto di acquisto inviato. In caso di mancato adempimento di tale obbligo da parte dell'Acquirente, il Venditore invierà nuovamente l'Oggetto di acquisto all'Acquirente. Il Venditore è obbligato ad effettuare due rispedizioni, sempre previo pagamento di spese di spedizione, imballaggio e assicurazione secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore il giorno della rispedizione. Se le spese di spedizione menzionate non vengono pagate, il Venditore ha il diritto, ma non l'obbligo, di rispedire l'Oggetto di acquisto.

The Buyer undertakes to accept the shipped Subject Matter of Purchase. If the Buyer fails to fulfill this obligation, the Seller will resend the Subject Matter of Purchase to the Buyer. The Seller is obliged to resend the Subject Matter of Purchase twice, always upon payment of postage, packaging and insurance fees according to the Pricelist of Fees and Services

Pagina:

Page:

valid on the date of resending. If the specified shipping costs are not paid, the Seller is not obliged to resend the Subject Matter of Purchase.

5. Se l'Acquirente non accetta l'Oggetto di acquisto inviato anche dopo che gli è stato rispedito la 2 volta, il Venditore ha il diritto di recedere dal Contratto. Se il Venditore recede dal Contratto per il motivo di cui alla frase precedente, l'Acquirente è tenuto a pagare al Venditore una penale contrattuale pari al 10% del Prezzo di acquisto, min. 40,00 EUR. La penale contrattuale è pagabile entro 5 giorni dalla data di consegna dell'invito al suo pagamento all'Acquirente. Il Venditore ha il diritto di compensare il diritto al pagamento della penale contrattuale con il diritto dell'Acquirente alla restituzione del Prezzo di acquisto (o al pagamento anticipato del Prezzo di acquisto). Se l'Acquirente non ha ancora pagato al Venditore le spese di spedizione, imballaggio e assicurazione per la rispedizione in base al Listino prezzi delle tasse e dei servizi in vigore alla data della loro spedizione, il Venditore ha il diritto di compensare tale sua richiesta con la richiesta dell'Acquirente per la restituzione del Prezzo di acquisto (o pagamento anticipato del Prezzo di acquisto).

If the Buyer fails to accept the shipped Subject Matter of Purchase after a further 2 failed attempts at delivery, the Seller is entitled to withdraw from the Contract. If the Seller withdraws from the Contract due to the reason under the previous sentence, the Buyer is obliged to pay the Seller a contractual penalty of 10% of the Purchase Price, but a minimum of EUR 40,00. The contractual penalty is payable within 5 days from the date of delivery of a call for payment to the Buyer. The Seller is entitled to set off the receivable for the payment of the contractual penalty against the Buyer's receivable for the refund of the Purchase Price (or an advance on the Purchase Price). If the Buyer has not yet paid the postage, packaging and insurance for resent packages to the Seller according to the Pricelist of Fees and Services valid on the day of dispatch, the Seller is entitled to set off this receivable against the Buyer's receivable for refund of the Purchase Price (or advance on the Purchase Price).

6. L'Oggetto di acquisto non può essere restituito al Venditore, può essere solo proposto per il riacquisto secondo l'Articolo XI del Contratto.

Returns of the Subject Matter of Purchase to the Seller are not possible. The Subject Matter of Purchase may only be offered for repurchase under Article XI. of the Contract.

VI. PREZZO | PRICE

1. Il prezzo dei metalli da investimento dipende dalle fluttuazioni del mercato finanziario, indipendentemente dalla volontà del Venditore. Il prezzo dell'Oggetto di acquisto è influenzato dal prezzo dei metalli preziosi da investimento sulla borsa dei metalli preziosi e dal tasso di cambio. Il Prezzo di acquisto corrente del metallo da investimento per l'Oggetto di acquisto è indicato nel listino prezzi di acquisto disponibile sul sito Web del venditore (di seguito denominato "Listino prezzi di acquisto"). Il prezzi comprendono l'IVA. Il Prezzo di acquisto è pubblicato nel Listino prezzi di acquisto dal lunedì al venerdì, sempre dopo le ore 18:00 ora dell'Europa centrale (di seguito "CET"), con effetto immediato e anche con effetto per il giorno successivo ed eventualmente per altri giorni quando il prezzo di acquisto non viene pubblicato nel Listino prezzi di acquisto secondo la prima parte di questa frase (di seguito denominato "Prezzo attuale"). Il Listino prezzi di acquisto non è un'offerta per concludere un contratto, ma un invito a presentare offerte per concludere un contratto.

The price of investment metals depends on fluctuations on the financial market beyond the Seller's control. The price of the Subject Matter of Purchase is affected by the price of investment precious metals on the precious metals exchange and the exchange rate. The current Purchase Price of investment metals for individual Subject Matters of Purchase is stated in the Pricelist available on the Seller's Website (hereinafter the "Purchase Pricelist"). Prices include VAT. The Purchase Price is published in the Purchase Pricelist from Monday to Friday, always after 18:00 p.m. Central European Time (hereinafter "CET"), with immediate effect, and is valid for the following day and possibly for other days when the Purchase Price is not published in the Purchase Pricelist under the first part of this sentence (hereinafter the "Actual Price"). The Purchase Pricelist does not represent an offer to conclude a contract, but a call to submit offers to conclude a contract

2. I dati di pagamento vengono inviati all'Acquirente al suo Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail con il testo del Contratto concluso. Alla contrattazione del Contratto, l'Acquirente deve scegliere il metodo di pagamento cashless o alla consegna in base al Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore.

Payment information is sent to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address with the text of the concluded Contract. When negotiating the Contract, the Buyer must choose the method of payment: either non-cash payment or cash-on-delivery according to the valid Pricelist of Fees and Services.

3. Invio con pagamento alla consegna - il pagamento alla consegna è possibile solo se il pagamento alla consegna è consentito nel Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore (a seconda del metodo di trasporto scelto, dell'indirizzo per l'invio della merce, della valuta e del limite di prezzo per il pagamento alla consegna). Allo stesso tempo, viene addebitata

una tassa per questo tipo di pagamento in base al Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore. Il Prezzo di acquisto in caso di pagamento alla consegna viene considerato pagato quando la somma è accredita sul conto del Venditore. L'Acquirente può avere una sola spedizione in viaggio (spedito, ancora non ritirato) con la modalità di pagamento alla consegna.

Cash-on-delivery - the cash-on-delivery payment method is allowed only if cash-on-delivery is offered in the valid Pricelist of Fees and Services (depending on the selected shipping method, the address for delivery of the goods, the currency, and the price limit for cash-on-delivery). A cash-on-delivery fee is also charged according to the valid Pricelist of Fees and Services. When the Buyer selectes cash-on-delivery as the payment method, the Purchase Price is considered paid when the corresponding amount is credited to the Seller's account. Only one consignment (shipped, pending delivery) with cash-on-delivery as the selected payment method is allowed per Buyer.

4. Cashless sul conto bancario del Venditore - pagamento tramite bonifico bancario, vaglia postale o versamento in contanti sul conto bancario del Venditore - Il prezzo di acquisto in caso di pagamento cashless viene considerato pagato quando il pagamento con il numero corretto del Contratto nella descrizione della transazione (simbolo identificativo) è accreditato sul conto del Venditore.

Non-cash payment to the Seller's bank account - payment by bank transfer, postal order, or cash deposit onto the Seller's bank account - with the non-cash payment method, the Purchase Price is considered paid when the corresponding amount with the correct contract number in the transaction description (variable symbol) is credited to the Seller's account.

5. L'Acquirente si impegna a pagare il Prezzo di acquisto esclusivamente con mezzi di cui l'Acquirente è l'effettivo proprietario. Il Venditore ha diritto, entro 10 Giorni lavorativi dalla data di accredito del pagamento sul conto del Venditore, o dalla sua identificazione ai sensi dell'Articolo VII, comma 7, invitare l'Acquirente a dimostrare l'origine dei mezzi con cui è stato pagato il Prezzo di acquisto, entro un termine ragionevole stabilito dal Venditore. Se l'Acquirente non dimostra entro il termine specificato (a discrezione dell'Acquirente) che il Prezzo di acquisto è stato pagato esclusivamente con fondi il cui effettivo proprietario è l'Acquirente stesso, il Venditore è autorizzato a recedere dal Contratto. In tal caso, il Venditore restituirà il Prezzo di acquisto pagato all'Acquirente ovvero i pagamenti anticipati per il Prezzo di acquisto, entro un ragionevole periodo di tempo, dopo aver dedotto le spese bancarie relative alla ricezione del pagamento e le spese di transazione relative all'invio del pagamento secondo il valido Listino prezzi delle tariffe e dei servizi i e dei costi associati al recesso dal Contratto.

The Buyer undertakes to pay the Purchase Price exclusively using funds of which they are the actual owner. The Seller is entitled to request the Buyer to provide proof of origin of the funds using which the Purchase Price was paid within a reasonable period set by the Seller, within 10 Business Days from the date the payment was credited to the Seller's account, or from its identification pursuant to Article VII., paragraph 7. If the Buyer fails to prove (at the Buyer's discretion) that the Purchase Price was paid exclusively using funds of which they are the owner within the specified deadline, the Seller is entitled to withdraw from the Contract. In such a case, the Seller will return the paid Purchase Price or advance on the Purchase Price to the Buyer within a reasonable period of time, minus any bank fees related to the receipt of payment and transaction fees associated with the payment according to the valid Pricelist of Fees and Services, and any costs associated with such withdrawal from the Contract.

6. Ai fini del presente Contratto, un giorno lavorativo è qualsiasi giorno lavorativo in cui gli uffici della banca nel paese della sede del Venditore sono normalmente aperti per fornire i servizi bancari (di seguito denominato "Giorno lavorativo").

For the purposes of the Contract, a business day means a working day when banks in the country of the Seller's registered office are open and provide banking services (hereinafter the "Business Day").



DETERMINAZIONE DEL PREZZO DI ACQUISTO (FISSAZIONE DEL PREZZO) |

PRICING (PRICE FIXING)

1. Il prezzo dell'Oggetto di acquisto è concordato in base al Listino prezzi di acquisto del Venditore valido per il Giorno dell'ordine (di seguito denominato "Prezzo di acquisto"). Tuttavia, il Prezzo di acquisto dell'Oggetto di acquisto può essere successivamente modificato alle seguenti condizioni, che dipendono dal metodo di pagamento prescelto e dall'importo del Prezzo di acquisto. Il prezzo di acquisto può essere pagato alla consegna (ovvero in contanti alla consegna dell'Oggetto di acquisto) o cashless.

The price of the Subject Matter of Purchase is set according to the Pricelist of the Seller valid on the Order Date (hereinafter the "Purchase Price"). The Purchase Price of the Subject Matter of Purchase may be adjusted later, under the following conditions which depend on the selected method of payment and amount of the Purchase Price. The Purchase Price may be paid cash-on-delivery (i.e. in cash when the Subject Matter of Purchase is handed over) or by non-cash payment.

2. Le tariffe in base al valido Listino prezzi delle tariffe e dei servizi sono calcolate nel momento in cui l'ordine viene inviato dall'Acquirente al Venditore. Una panoramica dell'ordine verrà inviata al Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail dell'Acquirente unitamente al Contratto. Al momento della successiva modifica del Prezzo di acquisto dell'Oggetto di acquisto possono essere calcolati costi aggiuntivi in base al valido Listino prezzi delle tariffe e dei servizi che vengono notificati all'Acquirente sul suo Conto cliente e/o indirizzo e-mail.

Fees according to the valid Pricelist of Fees and Services are calculated when a Buyer's order is sent to the Seller. A complete overview of the order will be sent to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address together with the Contract. Any additional fees according to the valid Pricelist of Fees and Services may be calculated when the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase is adjusted, and these will be notified to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address.

3. Se si concorda il pagamento del Prezzo di acquisto alla consegna, si applica il Prezzo di acquisto determinato in conformità al comma 1 di cui sopra, con la seguente eccezione. Nel caso in cui l'Acquirente e il Venditore abbiano stipulato più contratti di un acquisto singolo con pagamento del Prezzo di acquisto alla consegna, gli Oggetti di Acquisto dei singoli contratti verranno spediti gradualmente, sempre dopo l'accredito del Prezzo di acquisto concordato nel precedente contratto sul conto bancario del Venditore. In tal caso, la fissazione del Prezzo di acquisto dell'Oggetto di acquisto dei successivi contratti sarà effettuata gradualmente, sempre secondo il Listino prezzi di acquisto del Venditore valido il giorno dell'accredito del Prezzo di acquisto concordato nel precedente contratto al conto bancario del Venditore, o alla data della sua identificazione ai sensi dell'Articolo VII, comma 7, se il pagamento è accreditato (o identificato) entro le ore 11:00 CET del Giorno lavorativo. Se il pagamento viene accreditato (o identificato) dopo le ore 11:00 CET del Giorno lavorativo, si applica il Listino prezzi di acquisto valido per il Giorno lavorativo successivo. Tuttavia, il Prezzo di acquisto così determinato non può essere superiore più del 20% del Prezzo di acquisto valido al Giorno dell'ordinazione. Se il Prezzo di acquisto finale supera questo limite, l'Acquirente ha il diritto di rifiutare di prendere in consegna l'Oggetto di acquisto e quindi di recedere dal Contratto. Se il Prezzo di Acquisto finale è inferiore al Prezzo di acquisto valido il Giorno dell'ordinazione, o superiore di tale Prezzo di acquisto non più del 20%, le parti contraenti acconsentono espressamente a tale modifica del Contratto.

If the Purchase Price is cash-on-delivery, the Purchase Price set in accordance with paragraph 1. will apply with the following exclusion. If the Buyer has concluded several single purchase contracts with the Seller with cash-on-delivery as the selected method for payment of the Purchase Price, the Subject Matter of Purchase of individual contracts will be shipped gradually, and always after the Purchase Price agreed in the previous contract has been credited to the Seller's bank account. In such a case, the Purchase Price of the Subject Matter of Purchase of the following contracts will also be fixed gradually, always according to the Seller's Pricelist valid as of the date when the Purchase Price agreed in the previous contract was credited to the Seller's bank account, or as of the date it was identified according to Article VII., paragraph 7., if the payment is credited (or identified) by 11:00 a.m. CET on a Business Day. If the payment is credited (or identified) after 11:00 a.m. CET on a Business Day the Purchase Pricelist valid for the following Business Day applies. However, the Purchase Price set in this manner will not exceed the Purchase Price valid on the Order Date by more than 20%. If the final Purchase Price exceeds this limit, the Buyer is entitled to refuse to accept the Subject Matter of Purchase, and to withdraw from the Contract. If the final Purchase Price is lower than the Purchase Price valid on the Order Date, or higher than this Purchase Price by a maximum of 20%, the Parties expressly agree that such amendment to the Contract will be effective.

4. Se si è concordato il pagamento del Prezzo di acquisto cashless fino al "Limite del prezzo totale della merce per un ordine con pagamento cashless con fissazione del prezzo" secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi valido il Giorno dell'ordinazione, si applica quanto segue:

When the Parties agree that the Purchase Price is paid in a non-cash form up to the "Limit of the total price of the goods for an order with non-cash payment and price fixing" according to the Pricelist of Fees and Services valid on the Order Date, the following conditions will apply:

a. Il Prezzo di acquisto determinato ai sensi del precedente comma 1. è valido solo a condizione che sia accreditato sul conto bancario del Venditore o identificato ai sensi dell'Articolo VII. comma 7. prima delle ore 11:00 CET del Giorno lavorativo il quale segue immediatamente dopo la pubblicazione del quarto Prezzo attuale dal Giorno dell'ordinazione.

The Purchase Price set in accordance with paragraph 1 above is valid only if credited to the bank account of the Seller or identified in accordance with Article VII., paragraph 7. by 11:00 a.m. CET on the Business Day immediately following the announcement of the fourth Actual Price from the Order Date.

b. Se il Prezzo di acquisto è accreditato sul conto del Venditore o identificato ai sensi dell'Articolo VII, comma 7., dopo il termine di cui all'Articolo VII, comma 4., lettera a., il Prezzo di acquisto sarà modificato in base al Listino prezzi di acquisto valido al momento dell'accredito del Prezzo di acquisto sul conto corrente bancario del Venditore o al momento dell'identificazione del pagamento. Vale a dire, se il pagamento viene accreditato (ovvero identificato) entro le ore 11:00 CET del Giorno lavorativo, viene applicato il Listino prezzi di acquisto valido per quel giorno, se il pagamento viene accreditato (ovvero identificato) dopo le ore 11:00. CET del Giorno lavorativo, si applica il Listino prezzi di acquisto valido per il Giorno lavorativo successivo. Tuttavia, il prezzo d'acquisto modificato in questo modo

non deve essere superiore più del 20% del Prezzo di acquisto valido il giorno del versamento dei mezzi sul conto del Venditore o il giorno dell'inserimento dell'ordine di pagamento cashless alla banca, oppure nel giorno specificato nell'ordine come data pagamento del Prezzo di acquisto (qualsiasi cosa avvenga dopo). Se il Prezzo di Acquisto finale supera questo limite, la notifica di questo Prezzo di acquisto modificato da parte del Venditore all'Acquirente costituisce un'offerta di modifica del Contratto, che viene accettata, a meno che l'Acquirente non la rifiuti espressamente per iscritto entro 24 ore dalla sua notifica, o se l'Acquirente prende in consegna l'Oggetto di acquisto o effettua qualsiasi pagamento successivo al Venditore. Rifiutando l'offerta di modifica del Contratto secondo la frase precedente, il Contratto in oggetto con pagamento cashless viene annullato (gli obblighi derivanti da questo Contratto cessano dall'inizio). Se il Prezzo di acquisto modificato in base a questo paragrafo del Contratto è inferiore al Prezzo di acquisto valido il giorno del versamento dei mezzi sul conto del Venditore o il giorno dell'invio dell'ordine di pagamento cashless alla banca, o nel giorno specificato nell'ordine come data di pagamento del Prezzo di acquisto (qualsiasi cosa avvenga dopo), o è superiore a tale Prezzo di acquisto al massimo del 20%, le parti contraenti acconsentono espressamente a tale modifica del Contratto.

If the Purchase Price is credited to the Seller's account or identified in accordance with Artisle VII., paragraph. later than within the deadline specified in Article VII., paragraph 4., letter a), the Purchase Price will be adjusted according to the Purchase Pricelist valid at the time of crediting the Purchase Price to the Seller's bank account, or valid at the time of payment identification. However, if the payment is credited (or identified) by 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Pricelist valid for that day will apply; if the payment is credited (or identified) after 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Pricelist valid for the next Business Day will apply. However, the Purchase Price adjusted in this manner will not exceed the Purchase Price valid on the day the funds were deposited onto the Seller's account or on the day when a non-cash payment order was placed with a bank, or on the day specified in the order as the due date of the Purchase Price (whichever occurs later), by more than 20%. If the final Purchase Price exceeds this limit, a notification of this final Purchase Price by the Seller to the Buyer represents an offer to amend the Contract, which is accepted unless the Buyer expressly rejects the offer in writing within 24 hours from receiving the notification, or if the Buyer accepts the Subject of Purchase or subsequently makes any payment. Refusal of an offer to amend the Contract according to the previous sentence cancels the subject Contract with non-cash payment (any obligations from the affected Contract expire from the beginning). If the adjusted Purchase Price under this paragraph of the Contract is lower than the Purchase Price valid on the day funds are deposited onto the Seller's account or on the day a non-cash payment order is placed with a bank, or on the day specified in the order as the due date of the Purchase Price (whichever occurs later), or higher than this Purchase Price by a maximum of 20%, the Parties expressly agree that such amendment to the Contract will be effective.

Se si concorda il pagamento del Prezzo d'acquisto in modalità cashless al di sopra del "Limite del prezzo totale della 5. merce per un ordine con pagamento cashless con fissazione del prezzo" secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi valido il giorno dell'ordinazione, il Prezzo d'acquisto determinato in ai sensi del comma 1. di cui sopra è sempre adeguato in base al Listino prezzi di acquisto valido al momento dell'accredito del Prezzo di acquisto sul conto bancario del Venditore o in base al Listino prezzi di acquisto valido al momento dell'identificazione del pagamento ai sensi dell'Articolo VII, comma 7. Vale a dire, se il pagamento viene accreditato (ovvero identificato) entro le ore 11:00 CET del Giorno lavorativo, viene applicato il Listino prezzi di acquisto valido per quel giorno, se il pagamento viene accreditato (ovvero identificato) dopo le ore 11:00. CET del Giorno lavorativo, si applica il Listino prezzi di acquisto valido per il Giorno lavorativo successivo. Tuttavia, il prezzo d'acquisto modificato in questo modo non deve essere superiore più del 20% del Prezzo di acquisto valido il giorno del versamento dei mezzi sul conto del Venditore o il giorno dell'inserimento dell'ordine di pagamento cashless alla banca, oppure nel giorno specificato nell'ordine come data pagamento del Prezzo di acquisto (qualsiasi cosa avvenga dopo). Se il Prezzo di acquisto finale supera questo limite, la notifica di questo Prezzo di acquisto modificato da parte del Venditore all'Acquirente costituisce un'offerta di modifica del Contratto, che viene accettata, a meno che l'Acquirente non la rifiuti espressamente per iscritto entro 24 ore dalla sua notifica, o se l'Acquirente prende in consegna l'Oggetto di acquisto o effettua qualsiasi pagamento successivo al Venditore. Rifiutando l'offerta di modifica del Contratto secondo la frase precedente, il Contratto in oggetto con pagamento cashless viene annullato (gli obblighi derivanti da questo Contratto cessano dall'inizio). Se il Prezzo di acquisto modificato in base a questo comma del Contratto è inferiore al Prezzo di acquisto valido il giorno del versamento dei mezzi sul conto del Venditore o il giorno dell'invio dell'ordine di pagamento cashless alla banca, o nel giorno specificato nell'ordine come data di pagamento del Prezzo di acquisto (qualsiasi cosa avvenga dopo), o è superiore a tale Prezzo di acquisto al massimo del 20%, le parti contraenti acconsentono espressamente a tale modifica del Contratto.

If the Parties agree on a Purchase Price in a non-cash form that exceeds the "Limit of the total price of the goods for an order with non-cash payment with price fixing" according to the Pricelist of Fees and Services valid on the Order Date, the Purchase Price set in accordance with paragraph 1. is always adjusted according to the Purchase Pricelist valid when the Purchase Price is credited to the bank account of the Seller, or according to the Purchase Pricelist valid when the payment is identified according to Article VII., paragraph 7. If the payment is credited (or identified) by 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Purchase Pricelist valid for such day will be applied; if the payment is credited (or identified) after 11:00 a.m. CET on a Business Day, the Seller's Purchase Pricelist valid for the following Business Day will apply. However, the Purchase Price adjusted in this manner will not exceed the Purchase Price valid on the day the funds were deposited onto the Seller's account or on the day a non-cash payment order was placed with a bank, or on the day specified in the order as the due date of the Purchase Price (whichever occurs later), by more than 20%. If the final Purchase Price exceeds this limit, notification of this final Purchase Price by the Seller to the Buyer represents an offer to amend the Contract, which is

accepted unless the Buyer expressly rejects the offer in writing within 24 hours from receiving the notification, or if the Buyer accepts the Subject of Purchase or subsequently makes any payment. Refusal of an offer to amend the Contract according to the previous sentence cancels the subject Contract with non-cash payment (any obligations from the affected Contract expire from the beginning). If the adjusted Purchase Price according to this paragraph of the Contract is lower than the Purchase Price valid on the day funds are deposited onto the Seller's account or on the day a non-cash payment order is placed with a bank, or on the day specified in the order as the due date of the Purchase Price (whichever occurs later), or higher than this Purchase Price by a maximum of 20%, the Parties expressly agree that such amendment to the Contract will be effective.

6. Prezzo di acquisto degli Accessori concordato nel Contratto non varia.

The Purchase Price of Accessories arranged in the Contract will not be changed.

7. Se una qualsiasi somma di denaro accreditata sul conto del Venditore non può essere identificata a causa del numero di Contratto inserito in modo errato nella descrizione della transazione (simbolo identificativo), allo scopo di fissare il Prezzo di acquisto saranno applicate le regole dell'Articolo VII, comma 4 e 5 del Contratto valide per l'accredito del pagamento sul conto del Venditore il primo Giorno lavorativo in cui l'identificazione del pagamento è nota al Venditore prima delle ore 11:00 CET del Giorno lavorativo.

If any sum credited to the Seller's account cannot be identified due to an incorrect contract number in the transaction description (variable symbol), the rules for crediting payments to the Seller's account will be used for fixing the Purchase Price under Article VII., paragraphs 4. and 5. of the Contract on the first Business Day on which the the Seller is able to identify the payment before 11:00 a.m. CET on a Business Day.

8. Per stabilire l'ora dell'accredito del pagamento dell'acquirente fa fede l'informazione dell'estratto elettronico del conto bancario del Venditore.

The information from the electronic bank statement from the Seller's account is decisive for determining the moment when the Buyer's payment is credited to the Seller's account.

9. Dopo che i mezzi finanziari sono stati accreditati sul conto del Venditore con il numero di Contratto corretto nella descrizione della transazione (simbolo identificativo), o dopo la loro identificazione, al Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail dell'Acquirente verrà inviato un messaggio relativo al pagamento accreditato sul conto del Venditore e all'ammontare finale del Prezzo di acquisto.

After the funds have been credited to the Seller's account with the correct contract number in the transaction description (variable symbol), or after their identification, a message will be sent via the Customer's Account and/or e-mail address of the Buyer, confirming that the payment has been credited to the Seller's account and the final amount of the Purchase Price.

10. La differenza tra il Prezzo di acquisto finale e tra il Prezzo di acquisto concordato nel Contratto sarà gestita come segue:

The difference between the final Purchase Price and the Purchase Price arranged in the Contract will be settled as follows:

- a. il pagamento in eccesso viene restituito cashless al conto bancario dell'Acquirente da cui è stato inviato l'ultimo pagamento dell'Acquirente, dopo aver dedotto le spese di transazione relative all'invio del pagamento in base al Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore. Nel caso in cui l'Acquirente abbia effettuato il pagamento tramite vaglia postale o versamento in contanti sul conto bancario del Venditore, il pagamento in eccesso verrà restituito cashless sul conto dell'Acquirente, che quest'ultimo notificherà al Venditore.
 - overpayment: this will be returned by a non-cash payment to the Purchaser's account used for the last payment, minus any transaction fees associated with the payment according to the valid Shedule of Fees and Services. If the Buyer paid by a postal order or made a cash deposit to the Seller's bank account, the overpayment will be returned by a non-cash payment to the Buyer's account notified to the Seller.
- b. saldo da pagare se in base al Listino prezzi di tariffe e servizi valido è consentito il pagamento alla consegna (a seconda della modalità di trasporto, dell'indirizzo di spedizione e della valuta), l'Acquirente pagherà il saldo in modo che l'Oggetto di acquisto gli sarà spedito con pagamento alla consegna con importo pari al saldo del Prezzo di acquisto finale, inclusa la commissione per il pagamento alla consegna secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore. In altri casi, l'Acquirente pagherà il saldo cashless sul conto del Venditore. Il pagamento verrà effettuato tramite il bonifico bancario con il numero di Contratto nella descrizione della transazione (simbolo identificativo). Il saldo pagato alla consegna non deve superare il "Limite del prezzo totale della merce per un ordine con pagamento alla consegna" secondo il Listino delle tariffe e dei servizi in vigore. Se è superiore, l'Acquirente pagherà il saldo cashless sul conto del Venditore con il numero di Contratto corretto nella descrizione della transazione (simbolo identificativo)

underpayment - if cash-on-delivery is possible according to the valid Pricelist of Fees and Services (depending on the selected shipping method, the address for sending goods, and the currency), the Buyer will settle the

underpayment as follows: the Subject Matter of Purchase will be sent as cash-on-delivery in the amount corresponding to the underpayment of the final Purchase Price, including the fee for cash-on-delivery according to the valid Pricelist of Fees and Services. Otherwise, the Buyer will settle the underpayment by making a non-cash payment to the Seller's account. The non-cash payment will include the contract number in the transaction description (variable symbol). An underpayment settled by cash-on-delivery will not exceed the "Limit of the total price of the goods for a cash-on-delivery order" according to the valid Pricelist of Fees and Services. If the underpayment exceeds the limit, the Buyer will settle the underpayment to the account of the Seller using the correct contract number in the transaction description (variable symbol).

11. Se l'Acquirente paga il Prezzo di acquisto senza commissioni secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi, pagherà il saldo creatosi in modo che l'Oggetto di acquisto gli sarà spedito con pagamento alla consegna per l'importo pari al saldo, inclusa la commissione per il pagamento alla consegna secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore. Se il pagamento alla consegna non è possibile in base al Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore (a seconda della modalità di trasporto, dell'indirizzo per l'invio e della valuta), l'Acquirente pagherà il saldo dovuto tramite bonifico bancario sul conto del Venditore indicando il numero del Contratto nella descrizione della transazione (simbolo identificativo).

If the Buyer pays the Purchase Price without the fees according to the Pricelist of Fees and Services, they will settle the underpayment as follows: the Subject Matter of Purchase will be sent as cash-on-delivery in the amount corresponding to the underpayment of the, including the cash-on-delivery fee according to the valid Pricelist of Fees and Services. If cash-on-delivery is not allowed according to the valid Pricelist of Fees and Services (depending on the selected snipping method, the address for sending goods, and the currency), the Buyer will settle the underpayment by non-cash payment to the Seller's account with the contract number in the transaction description (variable symbol)

12. Il Prezzo di acquisto o i pagamenti anticipati per il prezzo di acquisto che sono stati pagati, in caso di Contratto annullato (se l'Acquirente non accetta il Prezzo d'acquisto aumentato dell'Oggetto di acquisto in caso di pagamento cashless ai sensi dell'Articolo VII, comma 4, lettera b. o Articolo VII, comma 5. del Contratto) vengono restituiti sul conto bancario da cui è stato inviato l'ultimo pagamento dell'Acquirente dopo aver dedotto le spese bancarie relative alla ricezione del pagamento e le spese di transazione relative all'invio del pagamento in base al Listino prezzi delle tariffe e dei servizi. Nel caso in cui l'Acquirente abbia effettuato il pagamento tramite vaglia postale o versamento in contanti sul conto bancario del Venditore, il Prezzo di acquisto, o il pagamento anticipato del prezzo di acquisto, modificato secondo la frase di cui sopra, sarà restituito tramite bonifico bancario sul conto dell'Acquirente che quest'ultimo comunica al Venditore.

A paid Purchase Price, or paid advance on the Purchase Price for a canceled Contract (if the Buyer does not approve a higher Purchase Price for the Subject Matter of Purchase for a non-cash payment according to Article VII., paragraph 4., letter b), or Article VII., paragraph 5. of the Contract) is returned to the bank account last used by the Buyer for payment, minus any bank fees associated with the receipt of the payment and transaction fees related to the payment according to the valid Pricelist of Fees and Services. If the Buyer paid by postal order or cash deposit to the bank account of the Seller, the Purchase Price or advance on the Purchase Price, adjusted in accordance with the sentence above, is returned in a non-cash form to the Buyer's account notified to the Seller.

VIII.

CONSEGNA DELL'OGGETTO DI ACQUISTO | DELIVERY OF THE SUBJECT MATTER OF PURCHASE

1. L'Oggetto di acquisto viene inviato all'indirizzo di consegna registrato. La spedizione è assicurata. Un documento fiscale fa parte della consegna dell'Oggetto di acquisto. Il giorno della spedizione dell'Oggetto di acquisto, il Venditore invierà all'Acquirente una notifica di spedizione al suo Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail specificato nell'Conto cliente o nel Contratto. Il valore massimo della merce in una spedizione non deve superare il limite secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore. In caso che l'ordine superi questo limite, la merce sarà divisa in più spedizioni.

The Subject Matter of Purchase is sent to the address for sending goods. The consignment is insured. A tax document is included with the Subject Matter of Purchase. On the day of dispatch of the Subject Matter of Purchase, the Seller will send a notice of dispatch to the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address. The maximum value of goods in one consignment may not exceed the limit according to the valid Pricelist of Fees and Services. If an order exceeds this limit, the goods will be divided into several consignments.

2. La consegna della spedizione avviene a seconda del metodo scelto per la consegna dell'Oggetto di acquisto in base al Listino prezzi delle tariffe e dei servizi in vigore il giorno della sua spedizione. L'Acquirente è tenuto a controllare immediatamente la spedizione consegnata, compreso l'Oggetto dell'acquisto. Dopo aver verificato l'integrità della spedizione e averla ricevuta, la spedizione si considera consegnata. Dopo la presa in consegna, l'Acquirente non ha più diritto ad alcun risarcimento legale o finanziario derivante da negligenza durante la presa in consegna dell'Oggetto di acquisto. Se il pacco viene consegnato con imballo danneggiato, è possibile rifiutare l'accettazione del pacco. In questo caso, l'Acquirente informa immediatamente il Venditore via e-mail o via telefono. Al fine di preservare il valore del metallo

prezioso da investimento, il suo danneggiamento è inammissibile. In caso di Oggetto di acquisto con l'imballo di sicurezza originale è inaccettabile anche solo il danneggiamento dell'imballo di sicurezza originale con il certificato di autenticità. La proprietà dell'Oggetto di acquisto passa all'Acquirente al momento della sua accettazione.

Consignments are delivered according to the selected shipping method for the Subject Matter of Purchase according to the Pricelist of Fees and Services valid on the date of dispatch. The Buyer is obliged to immediately inspect a delivered consignment, including the Subject Matter of Purchase. After the integrity of the consignment is checked and it is accepted, the consignment is considered delivered. After such acceptance, the Buyer is no longer entitled to any legal or financial compensation resulting from negligence during the acceptance of the Subject Matter of Purchase. If a consignment is delivered with damaged packaging, the Buyer may refuse it. In such a case, the Buyer will immediately notify the Seller by e-mail or telephone. The investment precious metals must not be damaged in any way in order to preserve their value. If the Subject Matter of Purchase is in its original protective packaging, there must also be no damage to the protective packaging with the certificate of authenticity. Ownership of the Subject Matter of Purchase passes to the Buyer at acceptance.

IX. RECLAMO | CLAIMS

1. I diritti derivanti da un adempimento difettoso e la responsabilità del Venditore per i vizi sono disciplinati dalle relative disposizioni della legge Repubblica Ceca n. 89/2012 TU codice civile in versione valida, in particolare § 2099 - 2112 e § 2165-2174. L'Acquirente presenta un reclamo per iscritto all'indirizzo di consegna del Venditore, per telefono, tramite il Conto cliente, o via e-mail all'indirizzo di posta elettronica del Venditore, indicando sempre il numero originale del Contratto e una descrizione dei difetti rilevati. Il Venditore invierà all'Acquirente una conferma di ricezione del reclamo al suo Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail specificato nel Conto cliente o nel Contratto. Il Venditore deciderà in merito al reclamo entro 3 Giorni lavorativi dalla sua ricezione e informerà l'Acquirente tramite il suo Conto cliente e/o indirizzo e-mail, salvo diverso accordo con l'Acquirente. Un reclamo legittimo sarà risolto senza indebito indugio, entro e non oltre 30 giorni di calendario dalla data di consegna dell'Oggetto di acquisto reclamato all'indirizzo del Venditore.

The rights arising from defective performance and the Seller's liability for defects are governed by Act No 89/2012, the Civil Code of the Czech republic, as amended, in particular Sections 2099 to 2112 and Sections 2165 to 2174. The Buyer will file a claim in writing to the correspondence address of the Seller, by telephone, or by e-mail to the e-mail address of the Seller, indicating the original contract number and a description of the defect. The Seller will send the Buyer a confirmation of receipt of the claim via their Customer's Account and/or e-mail address. The Seller will issue a decision on a claim within 3 Business Days of its receipt, and notify the Buyer via their Customer's Account and/or e-mail address, unless otherwise agreed with the Buyer. A justified claim will be settled without undue delay, but no later than within 30 calendar days from the date of delivery of the Subject Matter of Purchase that is the subject of the claim to the address of the Seller.

X.

REGISTRO DEI DATI E PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI | RECORDS AND

PERSONAL DATA PROTECTION

1. Il Venditore tratterà i dati personali dell'Acquirente principalmente ai fini dell'esecuzione del Contratto. Ulteriori informazioni sulle modalità di trattamento di tali dati personali da parte del Venditore sono disponibili nella Dichiarazione legale disponibile sul Sito web del Venditore (al seguente link https://ibis.ibisingold.com/Files/pdf/IT/Legal). Il Venditore ha il diritto di modificare unilateralmente la Dichiarazione legale in qualsiasi momento e ne informerà l'Acquirente.

The Seller will process the Buyer's personal data mainly for the purposes of performing the Contract. More detailed information on how the Seller will process this personal data is provided in the Legal Statement available on the Seller's Website (under the following link https://ibis.ibisingold.com/Files/pdf/IT/Legal). The Seller is entitled to unilaterally amend the Legal Statement at any time, and the Buyer will be informed thereof.



RIACQUISTO DELL'OGGETTO DI ACQUISTO | REPURCHASE OF THE SUBJECT MATTER OF PURCHASE

13/16

1. Il Venditore riacquista tutti gli Oggetti di acquisto da lui venduti sulla base del Contratto (ma non gli Accessori). Il Prezzo di

riacquisto totale dell'Oggetto di acquisto, o delle singole parti dell'Oggetto di acquisto, saranno calcolate in base all'attuale listino prezzi di riacquisto riportato sul Sito Web del Venditore (di seguito denominato "Listino prezzi di riacquisto"). Il riacquisto viene effettuato al prezzo indicato nel Listino prezzi di riacquisto (di seguito denominato "Prezzo di riacquisto"), costituito da (i) il Prezzo di riacquisto del metallo e (ii) il Premio di riacquisto IBIS, valido per la giorno in cui l'Oggetto di acquisto riacquistato è stato consegnato al Venditore (di seguito "Data di riacquisto"). Nessun altro premio di riacquisto (secondo il Listino prezzi di riacquisto, ad es. Premio di riacquisto iiplan[®], Premio di riacquisto iiplanGold[®]) non si applica al riacquisto dell'Oggetto di acquisto. Il Prezzo di riacquisto è pubblicato nel Listino di riacquisto dal lunedì al venerdì, sempre dopo le ore 18:00 CET, con decorrenza immediata ed inoltre con validità per il giorno successivo ed eventualmente per altri giorni in cui il Prezzo di riacquisto non viene pubblicato nel Listino prezzi di riacquisto secondo la prima parte di questa frase. Il Listino prezzi di riacquisto non è un'offerta per concludere un contratto, ma solo un invito a presentare offerte.

The Seller will repurchase all the Subject Matter of Purchase sold by the Seller on the basis of the Contract (but not the Accessories). The repurchase price of the Subject Matter of Purchase, or individual parts of the Subject Matter of Purchase, will be calculated according to the current pricelist for repurchases stated on the Seller's Website (hereinafter the "Repurchase Pricelist"). Such repurchase is implemented at the price stated in the Repurchase Pricelist (hereinafter the "Repurchase Price"), which consists of (i) the Purchase Price of the metal, and (ii) the IBIS Repurchase Premium valid as of the date the Repurchased Subject Matter of Purchase was delivered to the Seller (hereinafter the "Repurchase Day"). No other repurchase premium (according to the Repurchase Pricelist, e.g. iiplan® Repurchase Premium or iiplanGold® Repurchase Premium) will be applied to the repurchase of the Subject Matter of Purchase. The Repurchase Price is published in the Repurchase Pricelist from Monday to Friday, always after 18:00 p.m. CET, with immediate effect, and is also valid for the following day and possibly for other days when the Repurchase Price in the Repurchase Pricelist is not an offer to conclude a contract, but is only a call to submit offers.

2. L'Acquirente sottopone al Venditore la proposta di concludere il contratto di riacquisto dell'Oggetto di acquisto (i) tramite il Conto cliente, compilando l'apposito modulo e firmandolo elettronicamente ai sensi dell'Articolo II, comma 3, o (ii) inviando una copia della proposta scritta con firma autografa nella versione del modulo presente sul Conto cliente all'indirizzo email del Venditore, o (iii) inviando una proposta scritta con firma autografa in forma cartacea nella versione del modulo presente sul Conto cliente all'indirizzo del Venditore. L'Oggetto della proposta di stipulare un Contratto di riacquisto, che è irrevocabile, è la vendita dell'Oggetto di acquisto specificata, al Prezzo di riacquisto, a condizione che il Prezzo di riacquisto del Metallo al Giorno di riacquisto non sia inferiore più del 10 % rispetto alla data in cui l'Acquirente ha fatto al Venditore la proposta di stipulare il Contrato di riacquisto (il "Prezzo minimo del metallo"). Il Venditore accetterà tale proposta di stipulare il Contratto pagando il Prezzo di riacquisto con bonifico bancario (al netto di eventuali commissioni di transazione associate all'invio del pagamento in conformità con il Listino delle tariffe e dei servizi valido).

The Buyer will submit a proposal to conclude a contract for the repurchase of the Subject Matter of Purchase to the Seller (i) via the Customer's Account by filling out the relevant form, signing it electronically in accordance with Article II., paragraph 3., or (ii) by sending a copy of a signed written proposal as per the form on the Customer's Account to the e-mail address of the Seller, or (iii) by sending a signed written proposal in paper form as per the form on the Customer's Account to the Seller's address. The subject matter of a proposal to conclude a repurchase contract, which is irrevocable, is the sale of the specified Subject Matter of Purchase for the Repurchase Price, provided that the Repurchase Price of the metal is not more than 10% lower on the Repurchase Date compared to the date on which the Buyer submitted the proposal to the Seller to conclude a repurchase contract (hereinafter the "Minimum Metal Price"). The Seller will accept such a proposal to conclude a contract via the non-cash payment of the Repurchase Price (minus any transaction fees associated with the payment according to the valid Pricelist of Fees and Services).

3. Nel caso in cui il Prezzo di riacquisto del metallo sia inferiore del Prezzo minimo del metallo, l'Acquirente ha il diritto di fare una nuova offerta o, su richiesta dell'Acquirente, il Venditore invierà l'Oggetto di acquisto ricevuto, a spese dell'Acquirente (spese di spedizione, imballaggio e assicurazione secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi valido) all'indirizzo dell'Acquirente.

If the Repurchase Price of the metal is lower than the Minimum Metal Price, the Buyer is entitled to make a new offer, or the received Subject Matter of Purchase will be sent back to the Buyer, upon their request, and at their expense (postage, packaging and insurance fees according to the valid Pricelist of Fees and Services) to the Buyer's address.

4. Il Venditore controllerà fisicamente l'autenticità, la purezza e l'integrità generale dell'Oggetto di acquisto, compresi il certificato e tutti gli accessori che sono parte integrante dell'Oggetto di vendita fornito. In caso di consegna dell'Oggetto di acquisto danneggiato o incompleto (compreso gli accessori che sono parte integrante dell'Oggetto di vendita) il Venditore avrà il diritto di stabilire un prezzo di riacquisto inferiore o di rifiutare il riacquisto e restituire l'Oggetto di acquisto all'indirizzo dell'Acquirente a spese di quest'ultimo (spese postali, di imballaggio e di assicurazione secondo il Listino prezzi delle tariffe e dei servizi valido). Se il Venditore stabilisce un Prezzo di riacquisto inferiore, invierà all'Acquirente una proposta della conclusione del Contratto di riacquisto al Conto cliente e/o all'indirizzo e-mail indicato nell'intestazione del Contratto di riacquisto, e l'Acquirente confermerà tale proposta tramite il Conto cliente o tramite e-mail inviata al Venditore dall'indirizzo e-mail indicato nell'intestazione del Contratto di riacquisto. Se l'Acquirente non conferma la proposta di concludere il Contratto di riacquisto entro un periodo di tempo ragionevole specificato dal Venditore nella proposta, il Venditore restituirà l'Oggetto di acquisto all'indirizzo dell'Acquirente a spese di quest'ultimo (spese postali, di imballaggio e

Pagina:

Page:

di assicurazione in base alla Tabella delle Tariffe e dei Servizi valido).

The Seller will perform a physical inspection of the authenticity, fineness and overall integrity of the Subject Matter of Purchase, including the certificate and all supplied accessories that form an integral part of the delivered Subject Matter of Purchase. In the event of delivery of a damaged or incomplete Subject Matter of Purchase (incl. accessories that form an integral part of the Subject Matter of Purchase), the Seller has the right to set a lower Repurchase Price or reject the repurchase and return the Subject Matter of Purchase at the Buyer's expense (postage, packaging and insurance fees according to the valid Pricelist of Fees and Services) to the Buyer's address. If the Seller sets a lower Repurchase Price, it will send the Buyer a proposal to conclude a repurchase contract via the Customer's Account and/or e-mail address specified in the header of the repurchase contract, and the Buyer will confirm the proposal by e-mail sent to the Seller from the e-mail address specified in the repurchase contract. If the Buyer does not confirm the proposal to conclude repurchase contract within a reasonable deadline specified by the Seller in the proposal, the Seller will return the Subject Matter of Purchase at the Buyer's expense (postage, packaging and insurance fees according to the valid Pricelist of Fees and Services) to the Buyer's address.



RISOLUZIONE EXTRAGIUDIZIARIA DELLE CONTROVERSIE | OUT-OF-COURT DISPUTE SETTLEMENT

In qualità di consumatore, l'Acquirente ha diritto a una risoluzione extragiudiziale di una controversia in materia di consumo. L'Ispettorato commerciale ceco (www.coi.cz) è l'ente competente per la risoluzione extragiudiziale delle controversie in materia di consumo nella Repubblica Ceca. L'Acquirente ha il diritto di avviare una procedura extragiudiziale della controversia solo se non riesce a risolvere la controversia direttamente con il Venditore. L'Acquirente deve dimostrare questo fatto all'Ispettorato del commercio ceco. L'Acquirente ha il diritto di presentare un'istanza all'Ispettorato commerciale ceco entro e non oltre 1 anno dalla data in cui ha esercitato per la prima volta il suo diritto, oggetto della controversia, con il Venditore. La procedura extragiudiziale delle controversie dei consumatori è gratuita. Dall'inizio della procedura extragiudiziale di una controversia in materia di consumo non decorre alcun termine di

prescrizione. La procedura di cui sopra non pregiudica il diritto dell'Acquirente di adire il tribunale competente. Per decidere le controversie derivanti dal contratto è autorizzato il tribunale competente in conformità alla legislazione della repubblica ceca. As a consumer, the Buyer has the right to the out-of-court settlement of a consumer dispute. The entity competent for the out-of-court settlement of consumer disputes is the Czech Trade Inspection Authority (www.coi.cz). The Buyer is entitled to

initiate an out-of-court settlement of a dispute only after they fail to resolve a dispute directly with the Seller. The Buyer will be obliged to prove this fact to the Czech Trade Inspection Authority. The Buyer is entitled to file a petition with the Czech Trade Inspection Authority no later than 1 year from the date on which they exercised their right, which is the subject of the dispute, with the Seller for the first time. Out-of-court settlement of consumer disputes is free of charge. No limitation periods run from the moment an out-of-court settlement of a consumer dispute is initiated. The above procedure is without prejudice to the Buyer's right to bring a matter to court. The court with jurisdiction in accordance with the legal regulations

of the Czech Republic will be competent to decide on a dispute arising from the concluded Contract.



DISPOSIZIONI FINALI | FINAL PROVISIONS

L'Acquirente riconosce che il prezzo del metallo da investimento dipende dalle fluttuazioni del mercato finanziario indipendentemente dalla volontà del venditore. In riferimento a questo fatto, l'Acquirente non ha alcun diritto, ai sensi del § 1837, comma b) della legge Repubblica Ceca n. 89/2012 TU, Il codice civile in versione valida, di recedere dal Contratto, ai sensi del § 1829 della legge Repubblica Ceca n. 89/2012 TU, Il codice civile, in versione valida.

The Buyer acknowledges that the price of the investment metal depends on fluctuations of the financial market beyond the Seller's control. With regard to this fact, the Buyer has no right, pursuant to Section 1837, paragraph b) of Act No 89/2012, the Civil Code of the Czech republic, as amended, to withdraw from the Contract pursuant to Section 1829 of Act No 89/2012, the Civil Code, as amended.

2. L'Acquirente ha il diritto di recedere parzialmente dal Contratto relativamente agli Accessori entro 14 giorni dalla presa in consegna dell'Oggetto di acquisto. Il recesso dal Contratto deve essere effettuato per iscritto e rispedito al Venditore, unitamente agli Accessori interessati, all'indirizzo indicato nell'intestazione del Contratto.

The Buyer is entitled to partially withdraw from the Contract regarding Accessories within 14 days of receiving the Subject Matter of Purchase. The Buyer is obliged to withdraw from the Contract in writing and to send a notice of withdrawal

Page:

together with the relevant Accessories back to the Seller to the address specified in the header of the Contract.

3. Le spedizioni vengono recapitate agli indirizzi sopra elencati nell'intestazione. Laddove sia concordato dal presente Contratto tra le parti contraenti, si recapita agli indirizzi e-mail sopra elencati nell'intestazione o, nel caso dell'Acquirente, anche al suo Conto cliente.

Notices are delivered to the addresses specified above in the header. If agreed between the Parties to the Contract, a notice may also be delivered to the e-mail addresses above in the header or, in the case of the Buyer, also via their Customer's Account.

4. Nel caso che presente Contratto è stato redatto in bilingue, le parti contraenti concordano che in caso di incongruenze tra le singole versioni linguistiche del Contratto ha la precedenza la versione inglese del Contratto.

If the Contract has been drawn up bilingually, the Parties agree that in the event of discrepancies between the individual language versions, the English version of the Contract will prevail.

5. Se il presente Contratto non contiene espressamente altre disposizioni, i rapporti giuridici tra le parti contraenti sono regolati dall'ordinamento giuridico applicabile nella Repubblica Ceca, in particolare dalla legge della Repubblica ceca n. 89/2012 TU, il codice civile, nella versione valida.

Unless the Contract expressly contains differing provisions, the legal relationships between the Parties are governed by the valid laws of the Czech Republic, in particular Act No 89/2012, the Civil Code, as amended.

Praha, 26.11.2025

Libor Kochrda
Presidente del consiglio di
amministrazione

Chairman of the Board of Directors IBIS InGold[®], a.s.